



# CASALE

## CAPITALE DEL

# MONFERRATO



17-18-19  
25-26 SETTEMBRE 2010

# Festa del **Vino** del Monferrato

**I**l Monferrato casalese è da sempre un territorio di eccellenze. Non solo artistiche, storiche e architettoniche, ma anche e soprattutto enogastronomiche.

A settembre le colline si animano per il momento più importante della stagione agricola monferrina: la vendemmia. Un lavoro duro e significativo, perché darà vita, con l'anno nuovo, alla nascita di alcuni dei vini più pregiati e apprezzati al mondo. Sempre a settembre anche vive uno dei significativi: del riso.

Accanto a dotti, ci sono li attività che hanno saputo un posto in nel panorama: ba- insaccati e i



la pianura  
passaggi più  
la mietitura

questi pro-  
innumerevo-  
negli anni  
ritagliarsi  
prima fila  
ma delle ec-  
sti citare gli  
dolci.

La quarantunesima edizione della Festa del Vino, quest'anno interamente organizzata dal Comune di Casale Monferrato, vorrà essere ancora una volta la vetrina privilegiata di queste eccellenze, dando la possibilità a chi parteciperà di poter assaggiare, degustare e apprezzare le ricchezze del nostro territorio.

### al Castello:

- Mostra testi antichi sulla storia del vino nel Casalese
- Ristorante
- Convegni e incontri

### al Teatro Municipale

- Mostra d'Arte sulla pietra da Cantoni

### in Piazza Mazzini:

- Degustazioni e mostra mercato dell'eccellenza enologica monferrina

### al Mercato Pavia:

- Gastronomia e prodotti del territorio
- Concerti e manifestazioni

### al Palafiere:

- Mostra mercato Auto e moto d'epoca

### Biblioteca del Seminario:

- Convegni di Astrofilia

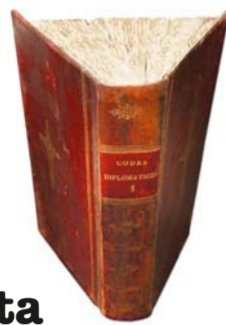


Città di Casale Monferrato  
Assessorato al Turismo e alle Manifestazioni



# il Vino attraversa la Storia

## Ars Vinaria. Monumenta



Mostra storico-documentaria sul vino nell'antico Monferrato.

**F**in dal Medio Evo le fonti documentarie relative al Monferrato e alla sua importante storia ci testimoniano quanto la coltivazione della vite e la produzione del vino siano una delle principali attività agricole. Nel corso dei secoli, con lavoro e fatica incessanti, si affinano gli aspetti più specifici di questa attività: si ricercano i vitigni più adatti al terreno dei bricchi monferrini, più resistenti al clima e ai parassiti, si migliorano le tecniche di vinificazione e di conservazione. I bandi campestri delle comunità, come quelli del 1624 di Terruggia esposti in mostra, dettano severe norme per salvaguardare la coltivazione, fissando date per la vendemmia, tutelando i vini di produzione locale, combattendo le alterazioni.

Ma la forma istituzionale di tutela delle viti e del vino è soprattutto ben leggibile negli statuti comunali; in particolare nello splendido volume degli Statuti di Casale Monferrato, conservato nel Fondo Manoscritti della Biblioteca Civica G.Canna, pergameneo, rubricato, rilegato in cuoio lavorato: ben 28 articoli sono stati redatti nel sec. XIV a protezione della produzione locale e del commercio del vino. Essi sanciscono, ad esempio, il divieto di trasportare in Casale e nel distretto il vino e l'uva dei forestieri, agli osti di dare da bere a chicchessia dopo il primo

suono della campana, con l'obbligo ai tavernieri di vendere al minuto usando la misura della pinta astigiana; i consoli della comunità sono obbligati a far costruire mastelli larghi e con il fondo basso per porvi i mastelli dei trasportatori di vino, che non possono essere più di due soci e il passaggio fuori le porte costa due soldi per staio da pagarsi al

to del sole, in particolare i mugnai, i carrettieri, i bovani e coloro che godono di cattiva fama, ai quali è inasprita la pena.

Il vino, elemento primario nell'alimentazione adulta, non solo fonte di ristoro ma anche di piacere, come i convocati cinquecenteschi di Rosignano ben testimoniano, attraverso le richieste e gli ordini della Duchessa Mar-

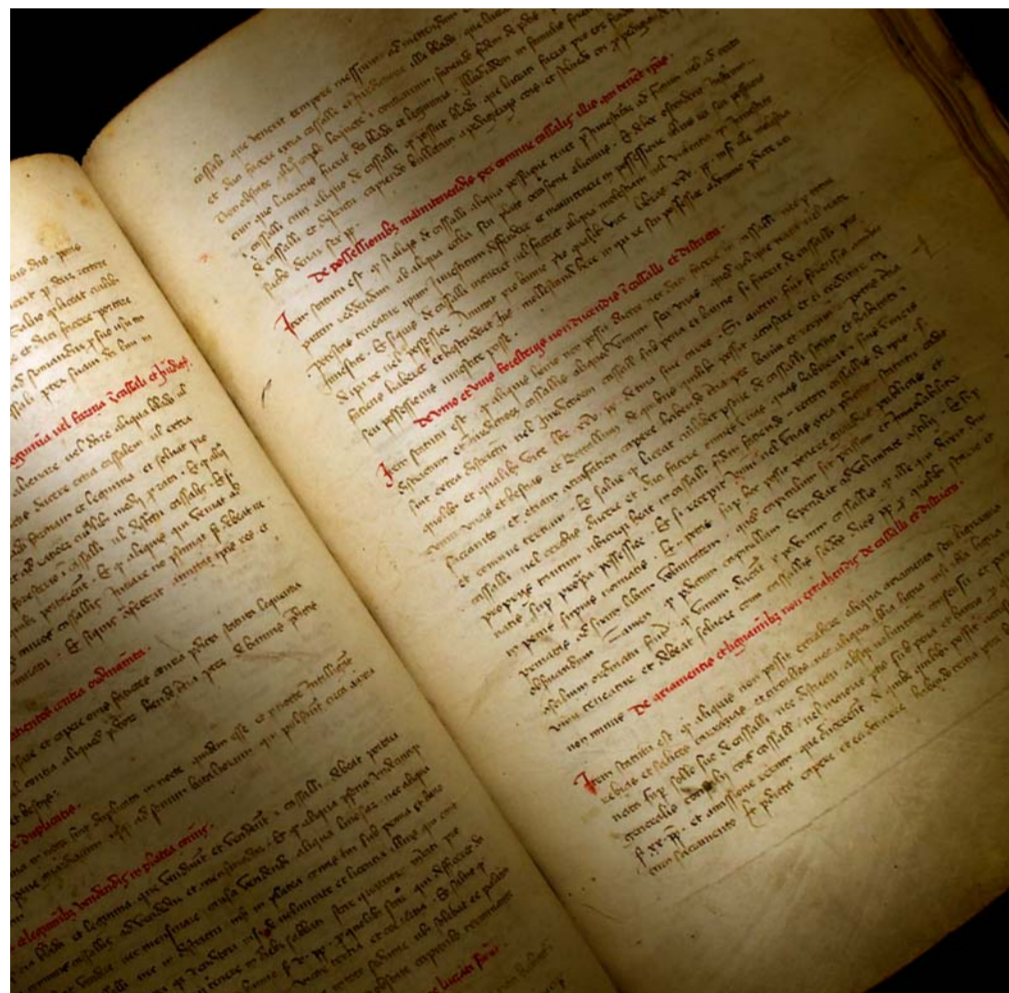
lato e malvasie. Vengono presentati alcuni decreti, anche severi, relativi anche all'invio di botti e bottali alla Ducal Camera in pagamento di taglie e contribuzioni, che riempiono le cantine del Castello di Casale, come si può leggere nell'inventario seicentesco, conservato in Archivio di Stato. Ma anche le cantine delle case private, di nobili e possidenti, sono ricche di botti, bottali, amole e amoloni, come gli inventari del Fondo Dalla Valle redatti da Giacomo Francesco Moro e quelli relativi a Palazzo Caire di Lauzet in occasione di passaggi ereditari, testimoniano per il Sei e Settecento.

Il vino è ricchezza ma anche moneta: un parroco di Terruggia dei primi del Settecento paga con varie forme di vino, quello fino, il medio, la posca, i mastri da muro e i suoi aiutanti, per il restauro della casa parrocchiale. E la nomina dell'assaggiatore ducale viene proclamata pubblicamente con tilette e manifesti a stampa, come pure le variazioni ai calmieri e ai prezziari.

Anche gli archivi ecclesiastici partecipano a questa mostra con la loro documentazione: una pergamena dell'Archivio Capitolare ci presenta uno tra i più antichi strumenti relativi a una vigna conservata a Casale: una vendita del 1161; un mappale a china e acquarellato con vivaci colori di un agronomo del 1702, ci presenta i vigneti alla Bicocca, sul territorio di Casale.

La storia della vite e del vino ovunque, ma in Monferrato particolarmente, è storia di civiltà, è storia di cultura.

Manuela Meni



chiavaro, mentre costa due soldi pavesi far passare sul territorio casalese il vino forestiero; anche i vigneti sono protetti da questa antica legislazione: è vietato rompere le delimitazioni, asportare più di tre grappoli, recarsi nelle vigne di Casale e Paciliano da metà agosto fino alla fine di settembre, esclusi i proprietari e i lavoranti, per tutti il divieto di farlo prima dell'apertura delle porte cittadine o dopo il tramon-

gherita relativi all'invio di vino di pregio, vernaccia e malvasia in particolare, per "la bocha di Sua Eccellenza", "per madama Illustrissima, per il bere suo et de soi gentil Huomini", vini anche graditi dalla "Marchesa di Peschiera per sé e per le sue gentildonne" e l'invio al Maestro Ducale di uve e vitigni, da impiantare a Mantova, di qualità pregiate quali uve berbesine bianche e negre, bonarda, grigno-

# Incontri al Castello

## Sabato 18

ore 11  
**LA QUALITÀ ETICA DEL VINO**  
Dott. Donato Lanati, enologo

## Sabato 25

ore 10  
**2010 ANNO INTERNAZIONALE DELLA BIODIVERSITÀ**

**"Significato e valore della Biodiversità"**  
Prof. Giuseppe Bogliani  
Università degli Studi di Pavia  
**"Biodiversità del Parco e interventi attuati per la tutela"**  
Dott. Dario Zocco  
Direttore Parco fluviale del Po e dell'Orba

ore 11,30  
**Comitato Sport Motoristici e grandi impianti sportivi nel Monferrato**

**Incontro e discussione sugli sport motoristici**  
a cura di Andrea De Adamich  
Ex pilota F.1, conduttore televisivo  
seguirà esposizione di mezzi da corsa nello spazio antistante al Castello

## Domenica 19

ore 11  
**STRADA DEL VINO: PERCORSI NELLA CULTURA DEL TERRITORIO**  
Aureliano Galeazzo  
Presidente Monferrato Strada del Vino

## Domenica 26

ore 10,30  
**MONFERRATO, TERRE DEL VINO TRA TUTELA E SVILUPPO: UN PATRIMONIO DI TUTTI DA DIFENDERE**

**"Il Piano Regolatore delle Città del Vino. II Comune custode della qualità del territorio"**  
Arch. Luigi Zangheri, curatore delle revisioni al progetto di PRG del Vino

**"Il Comune difende le vigne. L'esperienza di Bomporto (Modena)"**  
Sindaco Alberto Borghi, componente Consiglio Nazionale Città del Vino

**"Senarum Vineae. Come difendere i vigneti storici in ambito urbano"**  
Miryam Giannace  
Associazione Nazionale Città del Vino



# RISTORANTE

## al Castello

Quattro Chef  
del territorio  
in un contesto unico.

Si alternano  
nei weekend  
in una maratona culinaria  
in cui presentano  
le specialità monferrine  
nella loro espressione  
più pura e tradizionale.

L'iniziativa viene realizzata con il contributo di



L'Unione Italiana Ristoratori, da 39 anni, promuove i ristoranti associati e la cucina italiana di qualità. La "mission" dell'Associazione è quella di essere il vero punto di riferimento per la promozione della cucina tradizionale del nostro paese e dei più significativi prodotti che il territorio esprime.

Si consiglia la prenotazione: 0142 70295



MASSIMO  
MARTINA

*Ristorante  
Il Fiorile  
Borghetto Borbera*

PIERO  
AMAROTTO

*Ristorante  
Osteria Amarotto  
Casale Monferrato*

PATRIZIA  
GROSSI

*Ristorante  
La Torre  
Casale Monferrato*

BEPPE  
SARDI

*Ristorante  
Il Grappolo  
Alessandria*





Cento metri quadrati. Sarà questa l'area di piazza Mazzini dedicata alle degustazioni dei vini del territorio.

Una degustazione particolare, perché chi vorrà conoscere le eccellenze enologiche del Monferrato sarà guidato passo passo da esperti sommelier per un viaggio nei gusti, nei sapori e nei profumi che un bicchiere di vino sa regalare.

Sono i nostri sensi i protagonisti di questa speciale esperienza: per degustare al meglio il vino si deve porre particolare attenzione ad alcune caratteristiche che, forse, troppe volte sono trascurate. La vista è indispensabile per poter giudicare il colore, l'olfatto cattura gli aromi e il gusto fa percepire non solo la dolcezza e il grado di acidità, ma ci regala anche quelle sensazioni che ci fanno apprezzare e ricordare un vino.



Azienda Agricola Bottazza di Leporati G.R.M.



Azienda Agricola LIEDHOLM



Bricco Mondalino



Tenuta San Sebastiano



Tenuta Tenaglia



VICARA

Accanto all'area delle degustazioni guidate, è allestita la "Mostra mercato del vino", dove trovare le migliori e prestigiose etichette dell'eccellenza enologica monferrina.

Chi volesse portarsi a casa un esempio della maestria vinicola del territorio, non dovrà neppure preoccuparsi del trasporto: basterà ritirare la ricevuta dall'espositore con indicata la qualità e la quantità del prodotto acquistato e, al termine della giornata, ritirare le bottiglie al chiosco Iat in piazza Castello, a due passi dal parcheggio.

# IL vino IN PIAZZA





### Proloco **ASIGLIANO**

STUFATO DI ASINO CON POLENTA-LUMACHE IN UMIDO-ASIANOT CON ZABAIONE

### Proloco **BALZOLA**

PANISSA BALZOLESE - POLENTA CON SALSICCIA E FAGIOLI - POLENTA E GORGONZOLA

### Proloco **BORGO S. MARTINO**

AGNOLOTTI AL SUGO D'ARROSTO - BOLLITO MISTO CON BAGNETTO - ZABAIONE CON KRUMIRI

### Proloco **CASALE MONFERRATO**

BRUSCHETTA CON UVA - GRIGLIATA MISTA CON PATATINE - MACEDONIA

### Associazione **CUNISION ZERO**

GRIGLIATA MISTA CON PATATINE - BRUSCHETTE AL LARDO E POMODORO - PEPPERONATA CON SALSICCIA

### Proloco **FRASSINELLO**

SERVIZIO BAR

### Proloco **GABIANO**

TAGLIATELLE AL SUGO DI CINGHIALE - SALAME DI CINGHIALE - PESCHE RIPIENE AL FORNO

### Proloco **GRANA**

AGNOLOTTI D'ASINO - CAVAGNIN AD PUM

### Proloco **MORANO**

PANISSA - PEPPERONATA - DOLCE DI MORANO

### Proloco **MOTTA DE' CONTI**

FRITTO MISTO PIEMONTESE E ACQUA - LINGUA IN SALSIA VERDE

### Proloco **OCCIMIANO**

RISOTTO SALSICCIA E BARBERA - PROSCIUTTO AL FORNO CON PATATINE - TORRONATA



### Proloco **ODALENGO PICCOLO**

SALAME COTTO CALDO CON FONDUTA - CRUCIUN DAL TRIFULAU - TORTA DI MELE

### Proloco **OZZANO**

AGNOLOTTI CON TARTUFO - GRIGLIATA MISTA CON PATATE - PESCHE AL VINO DOLCE

### Circolo **ANCOL - PONTESTURA**

AGNOLOTTI CON SUGO DI CONIGLIO AL CIVET - ROLLATA DI CARNE DI VITELLO CON BAGNETTO - TORTA DI MELE E AMARETTI

### Proloco **QUARTI DI PONTESTURA**

GNOCCHI AI FORMAGGI - PEPPERONI IN BAGNA CAUDA - CROSTATA MONFERRINA

### Proloco **RONCAGLIA**

FRITTO MISTO ALLA PIEMONTESE E ACQUA

### Proloco **SAN MAURIZIO DI CONZANO**

FRICIULIN DI ERBETTE - TAGLIATELLE CON RAGU' DI SALSICCIA E FUNGHI - SALAME DI CIOCCOLATO

### Proloco **SAN SALVATORE**

TAGLIOLINI AL SUGO DI LEPRE - BRASATO - DOLCI PIEMONTESI

### Proloco **TERRANOVA**

SGROPPINO - BUNET

### Comitato **VECCHIA PORTA CASALE - VERCELLI**

PANISSA - RANE FRITTE - TARTUFATA

### Proloco **VILLAMIROGLIO**

TONNO DI CONIGLIO - BAGNA CAUDA - TORTA DI NOCCIOLE





# trecentocinquanta

“**C**asale e il Monferrato non sono solo terra di eccellenze vinicole. La tradizione gastronomica del casalese si perde nei secoli e ha portato alcuni prodotti a essere conosciuti e amati in tutto il mondo. Negli ultimi anni si è cercato di dare il giusto rilievo a queste eccellenze, dedicando loro importanti iniziative che potessero farle conoscere a livello locale, regionale e nazionale.

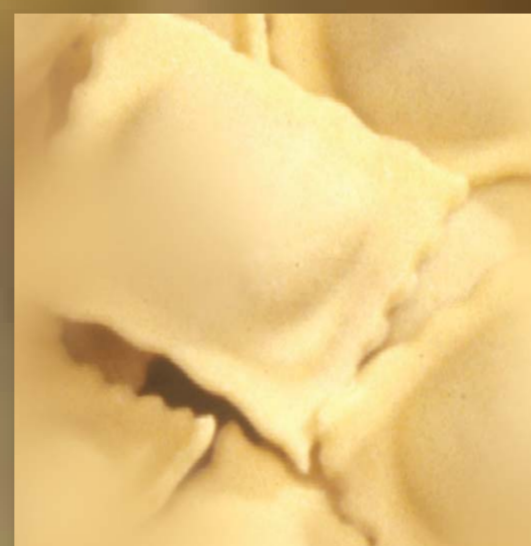
# metriquadri

# di

# golosità

Alcune sono già apprezzate in alcuni Stati esteri, ma la valorizzazione deve essere un impegno portato avanti costantemente da tutti.

Un esempio è la partecipazione seria e convinta di questi **Operator**”



- CASA DELL'AGNOLOTTO ARTIGIANALE** Trino
- EUROFUNGHI** Torino
- FERRERO MARIO & C.** Casale Monferrato
- MACELLERIA PRIMAVERA** Casale Monferrato
- MONCALVO IN TAVOLA** Moncalvo
- PRODUTTORI ALTA VALLEGRANA COOP** Pradleves
- RASO E RASO** Casale Monferrato
- SALUMERIA COLOMBANO** Cantavenna di Gabiano
- SALUMIFICIO MIGLIETTA** Madonnina di Serralunga

# in mostra

le Istituzioni



**PROVINCIA  
DI  
ALESSANDRIA**



**MON.DO.**  
Monferrato  
Domanda Offerta  
per la Promozione  
del Territorio



**ALEXALA**  
Agenzia Turistica  
Locale Alessandria  
e Monferrato



**PARCO FLUVIALE  
DEL PO  
E DELL'ORBA**



**CONCORSO  
ENOLOGICO  
TORCHIO D'ORO  
I.T.A.S.**  
San Martino  
di Rosignano



**CONSORZIO  
PER LA TUTELA E  
LA VALORIZZAZIONE  
DELL'OLIO  
EXTRA VERGINE  
DI OLIVA  
DEL MONFERRATO**

# al

i Prodotti



# Tartara



## 1° TROFEO



**Sabato 25 Settembre 2010**  
**18 Buche Stableford Individuale**  
**2 Categorie**

**Premi:**

1° - 2° - 3° per categoria  
1° mc - 1° lady

Per prenotazione orari:  
Segreteria 0142 408915  
www.ilgolfino.it



## GOLF QUESTO SCONOSCIUTO

Guido Viale e il figlio Giorgio  
patron e direttore de "Il Golfino"



**A** prima vista una "buca" sembra un prato verde ben curato, circondato da boschi e laghetti, ma il golf è altra cosa: la sfida sta nel vincere l'ansia del colpo, l'impazienza di arrivare in buca, la rabbia per aver sbagliato il colpo precedente. Il golf è una disciplina che insegna a controllare le proprie emozioni, anche quando si gioca per "passare il pomeriggio" con gli amici. Il golf non è solo camminare nel verde: c'è anche un certo sforzo fisico che però non raggiunge mai un picco, ma al contrario dura e si diluisce positivamente nell'arco di alcune ore.

Così al beneficio fisico si aggiunge il beneficio psichico, grazie al completo allontanamento dai ritmi frenetici della vita quotidiana: una sorta di "meditazione". Certo, la prima volta che sei lì davanti a quella pallina, ti chiedi cosa mai dovrai fare per riuscire finalmente a colpirla. Poi, con tutta la forza che hai, riesci a spostarla di qualche metro. E infine, un bel giorno, scopri l'equilibrio perfetto e la pallina vola alta sopra il campo che quasi ti sembra di perderla nel cielo. Nasce così l'amore per il golf. Non subito, non facilmente, imparando che il segreto non è nelle braccia ma nella testa.

Sensazioni ed emozioni che si potranno provare e vivere durante il primo trofeo "Casale Capitale del Monferrato". Un'occasione unica per conoscere e far conoscere, giocando a golf, la nostra città e il suo territorio.



## OMAGGIO A GIOVANNI CELORIA

Astronomo casalese (1842-1920)

**A**stronomo, Senatore, Geodeta, accademico dei Lincei, dei Quaranta e della Royal Astronomical Society. È difficile condensare la vita di Giovanni Celoria in poche righe: nato a Casale Monferrato il 19 gennaio 1842, appena laureato in ingegneria nel 1863, divenne allievo di Giovanni Virginio Schiaparelli all'osservatorio astronomico Brera di Milano. Successivamente direttore del Brera rifiutò addirittura la prestigiosa direzione dell'osservatorio di Arcetri, mentre accettò la cattedra di geodesia al Politecnico di Milano. Giovanni Celoria ricoprì anche incarichi politici importanti sia a Milano (fu assessore alla Cultura) che a livello nazionale (nel 1909 divenne Senatore del Regno).

Ad ospitare la manifestazione "Omaggio a Giovanni Celoria nel 90° della sua morte" sarà la suggestiva

cornice della Biblioteca del Seminario: fondata nel 1606, dal 1807 è ospitata nelle sale dell'Oratorio di San Filippo Neri. Il ricco patrimonio librario - costituito, tra l'altro, da edizioni rare, manoscritti, incunabili e cinquecentine - è conservato in eleganti scaffali in noce in una sala affrescata dagli Ivaldi.

La manifestazione si suddivide in due parti: una seminariale, con un ciclo di dieci conferenze, e l'altra dedicata ad una interessante mostra che raccoglie importanti oggetti e scritti di Giovanni Celoria, oltre a ricostruire un angolo della Geodesia e uno dell'Astronomia.



## Biblioteca del Seminario: gli incontri

**Venerdì 17** ore 21.00 Inaugurazione con visita guidata alla Biblioteca del Seminario

**Sabato 18** ore 21.00 Dott. Piero Bianucci:  
*Celoria e... gli alieni*

**Domenica 19** ore 21.00 Dott. Adriano Gaspani:  
*Celoria al Brera*

**Lunedì 20** ore 21.00 Prof. Roberto Corino:  
*Nuovi occhi per guardare il cielo: da Galileo all'Astronomia Neutrinica*

**Martedì 21** ore 21.00 Gruppo Astrofili Cieli del Monferrato di Odalengo Piccolo

**Mercoledì 22** ore 21.00 Dott. Valter Ferreri:  
*Costellazioni, Miti, Nomi Latini e altro*

**Giovedì 23** ore 21.00 Dott. Mariano Gallo e Dott. Emanuele Costa (Museo Regionale di Scienze Naturali di Torino): *Meteoriti e Meteore in Piemonte e nel Mondo*

**Venerdì 24** ore 21.00 Gruppo Astrofili G. Celoria di Casale Monferrato

Sabato 25 ore 21.00 Dott. Piero Galeotti:  
*L'uomo e il Cosmo*

**Domenica 26** ore 21.00 **Sala delle Lunette**  
o/o Museo Civico di Casale - Prof. D. Roggero:  
*Celoria e la sua vita Scientifica*

## Bistolfi & Bistolfi

"Spesso vi sono tradizionalmente  
stesse origini, pur essendo frequentati dalle  
stesse persone.

E' il caso di due eccellenze di Casale: i vini straordinari, conosciuti ed apprezzati in tutto il mondo, biglietti da visita che da soli trasmettono la fotografia di un territorio vocato e meraviglioso e le opere di un maestro assoluto del Liberty, il casalese Leonardo Bistolfi anch'egli universalmente riconosciuto tra i grandi, la cui ricchissima amanti dell'arte L'Amministrazione ha pensato quindi di promuovere la confluenza e la sinergia di questi due capisaldi in momenti e occasioni anche tra loro diversi."



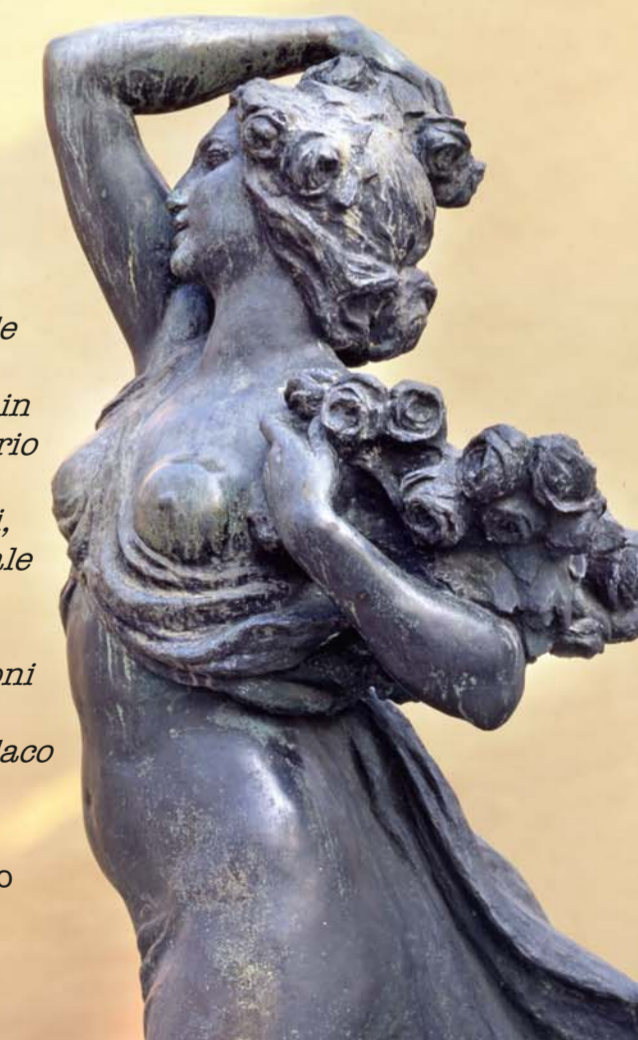
settore caratterizzanti della vita di una città che restano per sempre estranei, pur essendo connotati dalle  
Gipsoteca attrae presso il Museo Civico di Casale da ogni paese.

Giorgio Demezzi, Sindaco

**Il 18 settembre 2010 alle ore 18**

presso il Museo Civico Gipsoteca Bistolfi di Casale Monferrato

Presentazione del nuovo cocktail **Bistolfi**  
a cura di Ottavio Calabrese, a base di Barbesino Spumante





# Casale Monferrato - Innsbruck

**La pietra da cantoni:  
 "TRA CIELO E TERRA"  
 Mostra di pittura, scultura  
 e fotografia**

L'Ecomuseo della Pietra da Cantoni promuove una mostra collettiva di opere pittoriche, scultoree e fotografiche che si terrà dal 17 al 26 settembre nel foyer del Teatro Municipale.

Il tema sul quale si articola la mostra è la pietra da cantoni, interpretata dalla sensibilità degli artisti e resa attraverso tele, sculture e immagini fotografiche. Una pietra che affiora ovunque e connota questa parte di Monferrato conservando i suoi tratti caratteristici. Un elemento in cui riconoscersi, che ha condizionato e che ancora oggi influenza questo luogo, la cui presenza si legge nel tessuto urbano dei centri abitati, e le cui tracce sono presenti su gran parte del territorio di pertinenza dell'Ecomuseo.

Interverranno i pittori **Davide Minetti, Michelle Hold, Piergiorgio Panelli, Romano Scagliotti** e le austriache **Astrid Schroffner** e **Alexandra Winterberg**.

Saranno presenti con opere scultoree **Giancarlo Bonaventini** e per la fotografia **Federica Raimondi** ed **Ilenio Celoria**.

La riscoperta e la condivisione di questo patrimonio culturale e storico passa quindi attraverso le percezioni offerte da questa mostra itinerante che partendo da Moletto giungerà a raccontare una parte di Monferrato fino in Austria ad Innsbruck.

**"Ricostruire, testimoniare e valorizzare la memoria storica, la vita e la cultura espressioni dell'identità del Monferrato casalese"**  
 Ecomuseo della Pietra da Cantoni - Cella Monte (AL) - [www.ecomuseopietracantoni.it](http://www.ecomuseopietracantoni.it)

Romano Scagliotti

Piergiorgio Panelli

Astrid Schroffner

Alexandra Winterberg

Michelle Hold

Davide Minetti

Federica Raimondi

Giancarlo Bonaventini

Ilenio Celoria

# Orvieto - Casale Monferrato

VISITATORI DAI CINQUE CONTINENTI DIRETTAMENTE DAL "FIFTH INTERNATIONAL POPLAR SYMPOSIUM" DI ORVIETO A CASALE, CAPITALE MONDIALE DEL PIOPPO

**N**el mese di settembre si terrà in Italia il "Fifth International Poplar Symposium", un importante momento di confronto sullo stato delle ricerche e sui risultati ottenuti nel miglioramento genetico e nelle tecniche di coltivazione e del pioppo a livello internazionale. Ai lavori organizzati dall'IUFRO in collaborazione con la FAO, parteciperanno oltre duecento ricercatori provenienti da Istituzioni di ricerca di tutto il mondo. Oltre al Convegno che si terrà ad Orvieto nei giorni 20 - 22 settembre, sono previste visite di studio alle principali realtà pioppicole italiane, in particolare in Piemonte dove grazie all'intensa attività dell'Istituto di Sperimentazione della Pioppicoltura di Casale Monferrato ed al contributo illuminato di tenaci imprenditori (vivaisti, pioppicoltori e compensatieri) la filiera del pioppo ha avuto la sua "culla" ed ha raggiunto livelli di innovazione tecnologica tali da essere punto di riferimento a livello mondiale. L'Unità di ricerca per le produzioni legnose fuori foresta (CRA-PLF) di Casale Monferrato è direttamente impegnata nell'organizzazione e nella gestione del "Field Tour" che prevede la visita ai laboratori ed ai campi sperimentali dell'Unità di ricerca di Casale Monferrato, agli stabilimenti di lavorazione del legno di pioppo per la produzione di pannelli e compensati del Gruppo IBL di Coniolo (AL), ai laboratori del Gruppo Mossi e Ghisolfi presso il Polo di innovazione per le energie rinnovabili di Rivalta Scrivia. Sarà ovviamente l'occasione per far conoscere ai numerosi partecipanti la Città di Casale Monferrato con i suoi monumenti ed il suo territorio in un momento di particolare bellezza come quello della vendemmia.



## IL VALORE AGGIUNTO DELLE INTESA INTERNAZIONALI

Consapevoli dell'importanza del settore pioppicolo per l'economia e l'immagine del Monferrato Casalese l'Amministrazione comunale di Casale Monferrato ha recentemente aderito, a fianco dell'Unità di ricerca del CRA-PLF, ad un'iniziativa promossa dalla Commissione Internazionale del Pioppo della FAO che si è concretizzata con la stipula di un protocollo d'intesa con la città cinese di Siyang, finalizzato alla cooperazione internazionale nell'ambito di tematiche di comune interesse tra cui la pioppicoltura.

Al riguardo va rilevato che nella sola provincia dello Jiangsu di cui Siyang è capoluogo, vengono attualmente coltivati oltre un milione di ettari a pioppo, con interessanti prospettive commerciali e di sviluppo tecnologico non solo nel comparto del legno ma anche in quello dell'industria metalmeccanica e del freddo.

la sede di Casale Monferrato dell'Istituto di Sperimentazione della Pioppicoltura





**Dalle ore 18 del giorno 17 e dalle ore 10 alle ore 24 dei giorni 18-19-25-26 settembre  
GRANDE LUNA PARK in Piazza Castello e al Mercato Pavia ENOGASTRONOMIA E PRODOTTI TIPICI DEL MONFERRATO.**

## Venerdì 17 settembre

Ore 18 - Mercato Pavia - Piazza Castello  
Inaugurazione della 49° Edizione della "Festa del Vino del Monferrato"

Ore 21.30 Mercato Pavia - Piazza Castello  
Concerto del Gruppo "EDAQ" grande rivelazione dell'estate 2010, per gli appassionati di danze popolari, senza nulla togliere al piacere dell'ascolto, con arrangiamenti brillanti e raffinati

## Sabato 18 settembre

Ore 9 - 19 Piazza Castello  
Mercatino di Prodotti Biologici "Il Paniere"

Ore 9 - 19 Via Roma - Portici Lunghi  
10° Edizione "Tavolozza Settembrina" a cura del Circolo Culturale "P. Ravasenga"

Ore 9 - 20 Piazza d'Armi - Palafiere  
Inaugurazione della "18° Mostra scambio di auto e moto d'epoca", con esposizione di auto, vetture, moto e camion d'epoca, a cura del "Moto Club Italo Palli" di Casale Monferrato  
9° Raduno nazionale "Memorial Pierino Prete e Romano Bruno 2010", organiz. "Vespa Club Monferrato"

Ore 10 - 24 Castello del Monferrato - 1° piano  
Mostra "Ars Vinearia. Monumenta" Testi antichi sulla storia del vino nel Casalese

Ore 10 - 12 / 15 -18 Castello del Monferrato  
Visita guidata ai sotterranei del Castello a cura dei proff. A. Angelino e P. Motta

Ore 10 - 12.30 / 15,30 - 19,30 Foyer del Teatro Municipale  
Mostra di pittura, scultura e fotografia: "La pietra da cantoni: tra cielo e terra"

Ore 11 - Castello del Monferrato - Manica lunga  
"La qualità etica del vino" incontro con Donato Lanati

Ore 11 - 13.30/ 15,30 - 19,30 Piazza Mazzini  
"Il Vino in Piazza" - Degustazioni e Mostra mercato dell'eccellenza enologica monferrina

Ore 12.30 e 19,30 Castello del Monferrato  
Ristorante al Castello a cura dello chef Patrizia Grossi - Ristorante La Torre - Casale Monferrato

Ore 15 - 19 Piazza Castello - Giardini della Difesa  
Natalina Onlus presenta l'allevamento di Labrador per non vedenti

Ore 17.30 Mercato Pavia - Piazza Castello  
Vogue Dog: Sfilata d'autunno: le code più nuove, i baffi più glamour, pellicce da sogno

Ore 18 - 19 Piazza Castello - Giardini della Difesa  
Dimostrazione di obbedienza e clicker training Associazione Culturale Gentle Team

Ore 20.30 Mercato Pavia - Piazza Castello  
Concerto del Gruppo "I MUSETTA". Voce, piffero, mûsa e fisarmonica, con la recente aggiunta del fagotto di Marion Reinhard, straordinaria musicista della Berliner Philharmoniker Orchestra

Ore 22 Mercato Pavia - Piazza Castello  
Concerto de "GLI SFERA" Classici dell'hard rock anglo-americano degli ultimi 30 anni dai Deep Purple ai Iron Maiden. In memoria di Marco Sonaglia, fondi per il Centro Clinico Nemo di Milano

## Domenica 19 settembre

Ore 9 - 19 Vie del centro storico  
"Monferrato doc" mercatino di prodotti tipici a cura del Consorzio Casale c'è

Ore 9 -16 Piazza d'Armi - Palafiere  
"18° Mostra scambio di auto e moto d'epoca", con esposizione di auto, vetture, moto e camion d'epoca. A cura del "Moto Club Italo Palli" di Casale Monferrato  
9° Raduno nazionale "memorial Pierino Prete e Romano Bruno 2010", organiz. "Vespa Club Monferrato"

Ore 10 - 24 Castello del Monferrato - 1° piano  
Mostra "Ars Vinearia. Monumenta" Testi antichi sulla storia del vino nel Casalese

Ore 10 - 12 / 15 -18 Castello del Monferrato  
Visita guidata ai sotterranei del Castello a cura dei proff. A. Angelino e P. Motta

Ore 10 - 12.30 / 15,30 - 19,30 Foyer del Teatro Municipale  
Mostra di pittura, scultura e fotografia: "La pietra da cantoni: tra cielo e terra"

Ore 11 - Castello del Monferrato - Manica lunga  
"Strada del vino: percorsi nella cultura del territorio" a cura di Monferrato Strada del Vino incontro con Aureliano Galeazzo.

Ore 11 - 13.30/ 15,30 - 19,30 Piazza Mazzini  
"Il Vino in Piazza" - Degustazioni e Mostra mercato dell'eccellenza enologica monferrina.

Ore 12.30 e 19,30 Castello del Monferrato  
Ristorante al Castello a cura dello chef Beppe Sardi - Ristorante Il Grappolo - Alessandria

Ore 18 Mercato Pavia  
Esibizione del mago Valery, membro dell'autorevole "The magic circle" di Londra, conosciuto e apprezzato prestidigitatore a livello internazionale.

Ore 20.30 Mercato Pavia  
Concerto del Gruppo "BALBALORD". Energia pura di musica tradizionale

Ore 22 - Mercato Pavia - Piazza Castello  
Concerto del Gruppo "THE BOYS IN THE BUBBLE". La band proporrà i grandi successi della mitica formazione inglese "OASIS"

## Sabato 25 settembre

Ore 10 - 24 Castello del Monferrato - 1° piano  
Mostra "Ars Vinearia. Monumenta" Testi antichi sulla storia del vino nel Casalese

Ore 10 - 12 / 15 -18 Castello del Monferrato  
Visita guidata ai sotterranei del Castello a cura dei proff. A. Angelino e P. Motta

Ore 10 - 12.30 / 15,30 - 19,30 Foyer del Teatro Municipale  
Mostra di pittura, scultura e fotografia: "La pietra da cantoni: tra cielo e terra"

Ore 10 - Castello del Monferrato - Manica Lunga  
"2010 ANNO INTERNAZIONALE DELLA BIODIVERSITÀ" incontro con Giuseppe Bogliani-Università degli Studi di Pavia e Dario Zocco - Parco fluviale del Po e dell'Orba

Ore 11 - 13.30/ 15,30 - 19,30 Piazza Mazzini  
"Il Vino in Piazza" - Degustazioni e Mostra mercato dell'eccellenza enologica monferrina

Ore 12 - 20 Mercato Pavia  
1° torneo di Subbuteo "Casale Capitale del Monferrato"

Ore 12.30 e 19,30 Castello del Monferrato  
Ristorante al Castello a cura dello chef Massimo Martina - Ristorante Il Fiorile - Borghetto Borbera

Ore 19.30 Mercato Pavia  
Estrazione dei biglietti vincenti della Lotteria in favore all'Associazione Vitas

Ore 20.30 Mercato Pavia  
Concerto dei "BANDABRISCA". Gruppo di bal-folk per uno spettacolo ricco di energia e di humour

Ore 22 - Mercato Pavia - Concerto del Gruppo "IL QUINTO ELEMENTO". Medley di cover dal rock and roll anni '50 ai successi attuali

Ore 23.30 Spettacolo pirotecnico sul Lungo Po con il contributo degli Esercenti degli Spettacoli Viaggianti

## Domenica 26 settembre

Ore 10 - 24 Castello del Monferrato - 1° piano  
Mostra "Ars Vinearia. Monumenta" Testi antichi sulla storia del vino nel Casalese

Ore 10 - 12 / 15 -18 Castello del Monferrato  
Visita guidata ai sotterranei del Castello a cura dei proff. A. Angelino e P. Motta

Ore 10 - 12.30 / 15,30 - 19,30 Foyer del Teatro Municipale  
Mostra di pittura, scultura e fotografia: "La pietra da cantoni: tra cielo e terra"

Ore 10.30 Castello del Monferrato - Manica Lunga  
"MONFERRATO, TERRE DEL VINO TRA TUTELA E SVILUPPO: UN PATRIMONIO DI TUTTI DA DIFENDERE" a cura dell'Associazione Nazionale Città del Vino

Ore 11 - 19 Piazza Castello - Giardini della Difesa  
Asinigioco a cura dell'Associazione Asini si Nasce

Ore 11 - 13.30/ 15,30 - 19,30 Piazza Mazzini  
"Il Vino in Piazza" - Degustazioni e Mostra mercato dell'eccellenza enologica monferrina

Ore 12.30 e 19,30 Castello del Monferrato  
Ristorante al Castello a cura dello chef Piero Amarotto - Osteria Amarotto - Casale Monferrato

Ore 15 Giardini di Viale Bistolfi  
Torneo di Bridge a coppie libere - 3° Torneo Festa del Vino e del Monferrato - Memorial Beppe Stocco. (in caso di maltempo il torneo si svolgerà presso l'Auditorium di Santa Chiara di Via Facino Cane)

Ore 16 Piazza Castello - Giardini della Difesa  
Un gatto non è un cuscino

Ore 17.30 Mercato Pavia  
Spettacolo di ginnastica artistica e ritmica dai 3 ai 13 anni a cura delle Associazioni Sportive A.S.D. Artistica Casale e P.G.S. Free Spirit

Ore 22 Mercato Pavia  
Esibizione dei VOODOO una miscela esplosiva tra sonorità africane, musica house e hip hop. Con Alex, Vitto, Umberto e Gianluca la voce di Martina Bizzotto, corista dei Jet Lag



## 18 - 19 settembre 2010 18ª MOSTRA SCAMBIO DI AUTO E MOTO D'EPOCA Palafiere di Casale Monferrato

INGRESSO GRATUITO

## 9° RADUNO NAZIONALE VESPA CLUB Parco Cittadella di Casale Monferrato Memorial Pierino Prete e Romano Bruno

Questa pubblicazione è stata realizzata con il contributo de "IL CASALE AFFARI"

**Grazie a:** F. Aguzzi, Alba Illumina srl, P. Amarotto, A. Angelino, L. Barbano, G. Bazzani, G. Bellistri Sindaco di Terruggia, P. Benvenuti, G. Bogliani, G. Bonaventini, A. Borghi, O. Calabrese, Coppi d'Aleramo, A. De Adamich, G. Degiovanni, Diocesi di Casale, Ecomuseo della Pietra da Cantoni, Enoteca Regionale del Monferrato, A. Galeazzo, M. Garrione, L. Giachero, M. Giannace, P. Grossi, Hotel Candiani, Istituto Superiore Leardi, Krumiri Rossi di Portinaro, D. Lanati, M. Martina, M. Meni, G. Micco Sindaco di Rosignano, P. Motta, G. Nervo, M. Procaccia Sovrintendente Generale Beni Archivistici Piemonte e V. Aosta, M. Ruo, B. Sardi, F. Taricco, C. Triveri Sindaco di Odalengo Piccolo, G. Viale, S. Vurchio, U.I.R., L. Zangheri, D. Zocco, gli Artisti tutti.

